

CARE AND MAINTENANCE/ENTRETIEN/CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Clean only with a dry, soft cloth. Do NOT use abrasive cleaners. Do NOT spray liquid cleaner directly onto the fixture./Nettoyez l'article uniquement à l'aide d'un linge doux et sec. N'utilisez PAS de nettoyeurs abrasifs. Ne vaporisez PAS de nettoyant liquide directement sur le luminaire./Limpie solo con un paño suave y seco. No use limpiadores abrasivos. NO rocíe ningún tipo de limpiador directamente en el ensamble.

TROUBLESHOOTING/DÉPANNAGE/SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEM PROBLÈME PROBLEMA	POSSIBLE CAUSE CAUSE POSSIBLE CAUSA POSIBLE	CORRECTIVE ACTION MESURE CORRECTIVE ACCIÓN CORRECTIVA
Light does not come on initially or no longer comes on. La lumière ne s'allume pas au départ ou elle ne s'allume plus. La luz no se enciende inicialmente o ya no se enciende.	1. LED component is not working properly./ Le voyant à DEL ne fonctionne pas correctement./El componente LED no funciona correctamente. 2. Power is OFF./L'alimentation est COUPÉE./NO hay alimentación. 3. Fixture is not plugged in./Le luminaire n'est pas branché./El ensamble no está enchufado.	1. Contact customer service./Communiquez avec le service à la clientèle./Póngase en contacto con el Departamento de Servicio al Cliente. 2. Make sure power supply is ON./Vérifiez l'alimentation électrique./Asegúrese de que haya suministro de electricidad. 3. Plug fixture into outlet./Branchez le luminaire sur une prise./Enchufe el ensamble en el tomacorriente.

WARRANTY/GARANTIE/GARANTÍA

The distributor warrants all of its lighting fixtures against defects in materials and workmanship for five (5) years from the date of purchase. If within this period the product is found to be defective, take a copy of the bill of sale as a proof of purchase and the product in its original carton to the place of purchase. The distributor will, at its option, repair, replace or refund the purchase price to the consumer. All costs of installation and removal of the fixture is the responsibility of the consumer. This warranty does not cover fixtures becoming defective due to misuse, accidental damage or improper handling and/or installation and specifically excludes liability for direct, incidental or consequential damages. As some states do not allow exclusions of limitations on an implied warranty, the above exclusion and limitation may not apply. This warranty gives you specific rights and you may also have other rights which may vary from state to state.

Le distributeur garantit tous ses luminaires contre les défauts de matériaux ou de fabrication pour une période de cinq (5) ans à compter de la date d'achat. Si le produit se révèle défectueux durant cette période, ramenez-le dans son emballage d'origine à l'endroit où vous l'avez acheté et présentez une copie de votre reçu comme preuve d'achat. Le distributeur choisira de réparer ou de remplacer le produit, ou de rembourser l'équivalent du prix d'achat. Les frais d'installation et de retrait du luminaire incombent au consommateur. Cette garantie ne couvre pas les luminaires endommagés en raison d'un usage inapproprié, de dommages accidentels ou d'une manipulation ou d'une installation inadéquate, et elle exclut expressément toute responsabilité pour des dommages directs, accessoires ou consécutifs. Certains États ou certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation d'une garantie implicite, de sorte que les limitations ou exclusions mentionnées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous confère des droits précis. Il est possible que vous disposiez également d'autres droits, qui varient d'un État ou d'une province à l'autre.

El distribuidor garantiza que todos sus ensambles de iluminación están libres de defectos en los materiales y la mano de obra por cinco (5) años a contar de la fecha de compra. Si dentro de este periodo el producto presenta defectos, lleve una copia del recibo de venta como comprobante de la compra y el producto en su caja original al lugar donde lo compró. El distribuidor, a su elección, reparará, reemplazará o devolverá el monto original de la compra al comprador. Todos los costos de instalación y de extracción del ensamble son de responsabilidad del comprador. Esta garantía no cubre ensambles dañados debido al mal uso, daño accidental, manipulación y/o instalación inadecuada y excluye específicamente toda responsabilidad por daños directos, accidentales o resultantes. Debido a que algunos estados no permiten exclusiones o limitaciones en una garantía implícita, las exclusiones y limitaciones anteriores pueden no aplicarse en su caso. Esta garantía le otorga derechos específicos, pero podría tener también otros derechos que varían según el estado.

Printed in China
Imprimé en Chine
Impreso en China

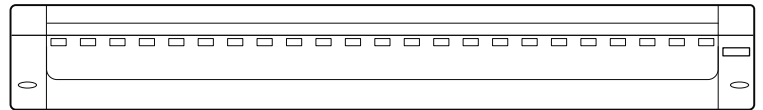
UTILITECH & UT Design® is a trademark or a registered trademark of LF, LLC. All rights reserved.
UTILITECH et le motif UT® sont des marques de commerce ou des marques de commerce déposées de LF, LLC. Tous droits réservés.
UTILITECH & UT Design® es una marca o una marca registrada de LF, LLC. Todos los derechos reservados.



ITEM/ARTICLE/ARTÍCULO #0709225

UNDERCABINET LIGHT LUMINAIRE À INSTALLER SOUS UNE ARMOIRE LUZ PARA INSTALAR DEBAJO DEL GABINETE

MODEL/MODÈLE/MODELO #UCL12A



Questions?/Des questions?/¿Preguntas?

Call customer service at **1-866-994-4148**, 8 a.m. - 6 p.m., EST, Monday - Thursday, 8 a.m. - 5 p.m., EST, Friday.

Communiquez avec notre service à la clientèle au **1 866 994-4148**, entre 8 h et 18 h (HNE) du lundi au jeudi, ou entre 8 h et 17 h (HNE) le vendredi.

Llame al Servicio al Cliente al **1-866-994-4148**, de lunes a jueves de 8 a.m. a 6 p.m., y los viernes de 8 a.m. a 5 p.m., hora estándar del Este.



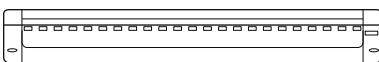
**ATTACH YOUR RECEIPT HERE
JOIGNEZ VOTRE REÇU ICI
ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ**

Serial Number/Numéro de série/Número de serie _____

Purchase Date/Date d'achat/Fecha de compra _____

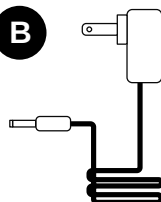
PACKAGE CONTENTS/ CONTENU DE L'EMBALLAGE/ CONTENIDO DEL PAQUETE

A



x 1
Fixture
Luminaire
Ensamble

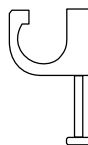
B



x 1
DC Power Adapter
Adaptateur d'alimentation c.c.
Adaptador de alimentación de CC

HARDWARE CONTENTS (shown actual size)/ QUINCAILLERIE INCLUSE (grandeur réelle)/ ADITAMENTOS (se muestran en tamaño real)

AA



x 1
Electrical Wire Clamp
Pince pour fil électrique
Abrazadera con cable eléctrico

BB



x 2
Screw
Vis
Tornillo

CC



x 2
Cap
Capuchon
Tapa

AB16302

Lowes.com



⚠ SAFETY INFORMATION/CONSIGNES DE SÉCURITÉ/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS./VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS./LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

⚠ DANGER/DANGER/PELIGRO

- DO NOT damage or cut the wire insulation (covering) during installation of fixture. DO NOT permit wires to contact any surface having a sharp edge. To do so may damage or cut the wire insulation, which could cause serious injury or death from electrical shock./Veillez à ne PAS endommager ni couper la gaine protectrice (revêtement) des fils pendant l'installation du luminaire. Ne laissez PAS les fils entrer en contact avec une surface ayant un rebord tranchant. Vous risqueriez d'endommager ou de couper la gaine protectrice des fils, ce qui entraînerait des risques de blessure grave ou de mort par choc électrique./NO dañe ni corte el aislamiento del cable (cubierta) durante la instalación del ensamble. NO permita que los cables entren en contacto con superficies que tengan un borde afilado. Si ocurriera, podría dañar o cortar el aislamiento del cable y provocar lesiones graves o la muerte debido a una descarga eléctrica.
- To reduce the risk of electric shock, always unplug this fixture from the electrical outlet before cleaning./Afin de réduire le risque de choc électrique, débranchez toujours le luminaire de la prise de courant avant de le nettoyer./Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desenchufe siempre el ensamble del tomacorriente eléctrico antes de limpiar.

⚠ WARNING/AVERTISSEMENT/ADVERTENCIA

- To reduce the risk of fire or electric shock, unplug from outlet before putting on or taking off parts./Afin de réduire les risques de choc électrique, débranchez le luminaire de la prise de courant avant d'installer ou de retirer des pièces./Para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, desenchufe el dispositivo del tomacorriente antes de colocar o sacar las piezas.
- To reduce the risk of burns, fire, electric shock or injury to persons, DO NOT use the fixture if power supply cord is frayed or broken or plug is damaged, if the fixture is not working properly, if it has been dropped or damaged, or it has been submerged in water./Afin de réduire les risques de brûlure, d'incendie, de choc électrique et de blessure, n'utilisez PAS le luminaire si le cordon d'alimentation est usé ou endommagé ou si la fiche est endommagée, si le luminaire ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé, s'il est endommagé ou s'il a été plongé dans l'eau./Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o daños a personas, NO utilice el ensamble si el cordón de suministro de electricidad está deshilachado o roto o si el enchufe está dañado, si el ensamble no funciona adecuadamente, si se ha caído o se ha dañado o si se ha sumergido en agua.
- To reduce the risk of burns, fire, electric shock or injury to persons, use this fixture only for its intended use as described in these instructions. DO NOT use attachments not recommended by the manufacturer./Afin de réduire les risques de brûlure, d'incendie, de choc électrique et de blessure, utilisez le luminaire uniquement pour l'usage auquel il est destiné en suivant les instructions du présent manuel. N'utilisez PAS des accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant./Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, descargas eléctricas o lesiones a las personas, utilice este ensamble solo para el uso especificado según se describe en estas instrucciones. NO utilice accesorios no recomendados por el fabricante.
- To reduce the risk of fire and electric shock, use only the power supply adapter provided with the fixture./Afin de réduire les risques d'incendie et de choc électrique, utilisez seulement l'adaptateur du cordon d'alimentation fourni avec le luminaire./Para reducir el riesgo de incendio y descarga eléctrica, use solo el adaptador de alimentación incluido con el ensamble.
- To reduce the risk of burns, fire, electric shock or injury to persons, DO NOT mount or place near gas or electric heaters, fireplaces, candles or other similar sources of heat./Afin de réduire les risques de brûlure, d'incendie, de choc électrique et de blessure, n'assemblez PAS et ne placez PAS le luminaire à proximité d'une source de chaleur comme un chauffage fonctionnant au gaz ou à l'électricité, une cheminée ou une bougie./Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o daños a las personas, NO lo instale o lo coloque cerca de calentadores eléctricos o a gas, chimeneas, velas u otras fuentes de calor similares.
- DO NOT dispose of power supply adapter in trash./Ne jetez PAS le cordon d'alimentation à la poubelle./NO deseche el adaptador de alimentación en la basura.
- DO NOT use staples or nails to secure wiring/power supply cord from fixture. DO NOT place wiring/power supply cord on sharp hooks or nails. USE HARDWARE PROVIDED./Ne fixez PAS les fils électriques ou le cordon d'alimentation à l'aide d'agrafes ou de clous. N'accrochez PAS les fils électriques ou le cordon d'alimentation à des crochets pointus ou à des clous. UTILISEZ LA QUINCAILLERIE FOURNIE./NO utilice grapas ni clavos para asegurar el cordón de del suministro eléctrico/cableado del ensamble. NO coloque el cordón de suministro de electricidad/cableado en los ganchos o clavos afilados. UTILICE LOS ADITAMENTOS INCLUIDOS.
- DO NOT hang ornaments or other objects from power supply cord, wire or lights./N'accrochez PAS de décorations ou d'autres objets au cordon d'alimentation, aux fils électriques ni aux branches lumineuses./NO cuelgue adornos ni otros objetos del cordón del suministro de electricidad, el cable o las luces.
- DO NOT use an extension cord./N'utilisez PAS de rallonge./NO utilice una extensión eléctrica.

⚠ SAFETY INFORMATION/CONSIGNES DE SÉCURITÉ/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

⚠ WARNING/AVERTISSEMENT/ADVERTENCIA

- DO NOT close doors and/or windows on the fixture power supply cord as doing so may damage the insulation wire(s)./ Ne faites PAS passer le cordon d'alimentation sous les portes ou les fenêtres afin d'éviter d'endommager la gaine protectrice des fils électriques./NO cierre puertas y/o ventanas en el cordón de suministro de electricidad, ya que eso puede dañar el aislante del cable o de los cables.
- DO NOT cover the fixture with cloth, paper or any material that is not part of the fixture itself./Ne couvrez PAS le luminaire à l'aide d'un objet, comme un linge ou une feuille de papier, qui ne fait pas partie du luminaire./NO cubra el ensamble con paños, papeles ni cualquier material que no sea parte del ensamble mismo.
- DO NOT install the fixture inside of enclosed cabinets./N'installez PAS ce luminaire à l'intérieur d'une armoire fermée./NO instale el ensamble al interior de gabinetes cerrados.

⚠ CAUTION/ATTENTION/PRECAUCIÓN

- TURN OFF ELECTRICITY at main fuse box (or circuit breaker box) before beginning installation by removing the fuse (or switching the circuit breaker off)./Avant l'installation, COUPEZ L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE à partir du panneau central de disjoncteurs ou de fusibles en retirant le fusible ou en plaçant le disjoncteur en position hors tension./DESCONECTE EL SUMINISTRO DE ELECTRICIDAD desde la caja de fusibles principal (o desde la caja del interruptor de circuito) antes de comenzar la instalación; para hacerlo, retire el fusible (o apague el interruptor de circuito).
- DO NOT USE THIS FIXTURE WITH A DIMMING CIRCUIT. If you presently have dimmer controls, you will need to remove them and replace them with regular electrical switches. If you have a three-way dimmer, you will have to replace it with a regular three-way switch. If you are unfamiliar with electrical installations, it is recommended you have a qualified electrician install your fixture./N'UTILISEZ PAS CE LUMINAIRE SUR UN CIRCUIT AVEC GRADATEUR. Si le circuit est actuellement muni de gradateurs, vous devez les retirer et les remplacer par des interrupteurs ordinaires. S'il est muni d'un gradateur à trois voies, vous devez le remplacer par un interrupteur à trois voies ordinaire. Si vous n'êtes pas certain de la marche à suivre pour l'installation du luminaire, nous vous recommandons de faire appel à un électricien qualifié./NO USE ESTE ENSAMBLE CON UN CIRCUITO REGULADOR. Si en este momento tiene controles de regulación de intensidad, deberá retirarlos y reemplazarlos por interruptores eléctricos comunes. Si tiene un regulador de intensidad de tres vías, deberá reemplazarlo por un interruptor de tres vías común. Si no está familiarizado con las instalaciones eléctricas, se le recomienda que recurra a un electricista calificado para que instale el ensamble.
- Do NOT tamper with or attempt to repair LED component of fixture. The light source is designed for this specific application and should not be serviced by untrained personnel. If any servicing is required, call our customer service department./Ne tentez PAS de modifier ou de réparer le voyant à DEL du luminaire. Le luminaire est conçu pour une utilisation précise, et son entretien ne devrait pas être effectué par une personne qui ne sait pas s'en servir. Si tout entretien est nécessaire, communiquez avec le service à la clientèle./NO manipule ni tente de réparer el componente LED del ensamble. La fuente de luz está diseñada para esta aplicación específica y el mantenimiento no debe estar a cargo de personal sin capacitación. Si necesita algún tipo de mantenimiento, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente.
- For indoor use only -- NOT FOR OUTDOOR USE./Pour un usage à l'intérieur seulement. NE CONVIENT PAS À UN USAGE À L'EXTÉRIEUR./Solo para uso en interiores: NO ADECUADO PARA USO EN EXTERIORES.
- To replace power supply cord, contact customer service./Pour remplacer le cordon d'alimentation, communiquez avec le service à la clientèle./Para reemplazar el cordón del suministro de electricidad, póngase en contacto con el Departamento de Servicio al Cliente.

PREPARATION/PRÉPARATION/PREPARACIÓN

Before beginning installation of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble, install or operate the product.

Estimated Assembly Time: 15 - 20 minutes.

Tools Required for Assembly (not included): Small Phillips Screwdriver, Hammer, Safety Glasses, Stepladder, Level

Avant de commencer l'installation de l'article, assurez-vous d'avoir toutes les pièces. Comparez le contenu de l'emballage avec la liste des pièces. S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'assembler, d'installer ni d'utiliser l'article.

Temps d'assemblage approximatif : de 15 à 20 minutes.

Outils nécessaires pour l'assemblage (non inclus) : tournevis cruciforme petit, marteau, lunettes de sécurité, escabeau, niveau

Antes de comenzar a instalar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete. No intente ensamblar, instalar ni usar el producto si falta alguna pieza o si están dañadas.

Tiempo estimado de ensamblaje: 15 a 20 minutos.

Herramientas necesarias para el ensamblaje (no se incluyen): Destornillador Phillips pequeño, martillo, gafas de seguridad, escalera de tijera, nivel

ASSEMBLY INSTRUCTIONS/INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE/ INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

1. Determine the approximate location for the fixture (A). Temporarily place fixture (A) against the underside of the mounting surface and mark the location of the screw holes using a pencil or marker (not included). Attach fixture (A) to the mounting surface with screws (BB). Press one cap (CC) into each screw hole to cover screw holes.

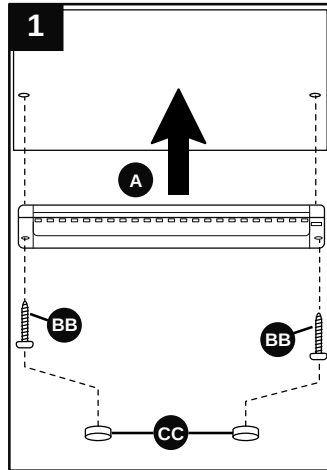
Déterminez l'emplacement approximatif du luminaire (A). Placez temporairement le luminaire (A) contre le dessous de la surface de montage et marquez l'emplacement des trous de vis à l'aide d'un crayon ou d'un crayon-feutre (non inclus). Fixez le luminaire (A) à la surface de montage à l'aide des vis (BB). En appuyant dessus, placez un capuchon (CC) dans chacun des trous de vis pour dissimuler ces derniers.

Determine la ubicación aproximada del ensamble (A). Coloque el ensamble (A) temporalmente en la parte inferior de la superficie de montaje y marque la ubicación de los orificios de los tornillos con ayuda de un lápiz o con un marcador (no se incluye). Fije el ensamble (A) a la superficie de montaje con los tornillos (BB). Presione una tapa (CC) en cada orificio de los tornillos para cubrirlos.

3. Plug DC power adapter (B) into wall outlet. Restore power and test fixture (A). Refer to OPERATING INSTRUCTIONS for complete information.

Branchez l'adaptateur d'alimentation c.c. (B) sur une prise murale. Rétablissez l'alimentation et vérifiez si le luminaire (A) fonctionne. Pour obtenir plus de renseignements, consultez le MODE D'EMPLOI.

Enchufe el adaptador de alimentación CC (B) en el tomacorriente de pared. Restablezca la alimentación y pruebe el ensamble (A). Consulte las INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO para obtener información completa.



2. Plug adapter end of DC power adapter (B) into same end of fixture (A) that has the motion sensor.

Use electrical wire clamps (AA) as needed to keep electrical wire in place.

⚠ WARNING: Use extreme caution when hammering in electrical wire clamps (AA) so as not to puncture electrical wire with nail that is part of each electrical wire clamp (AA).

Branchez l'extrémité de l'adaptateur d'alimentation c.c. (B) sur l'extrémité du luminaire (A) qui comporte le détecteur de mouvement.

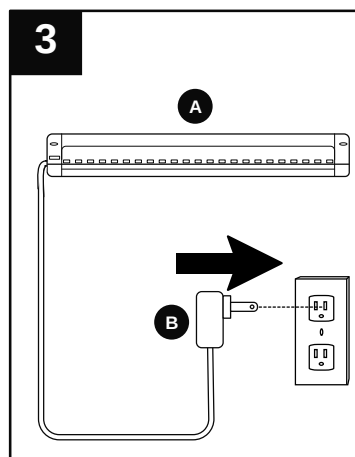
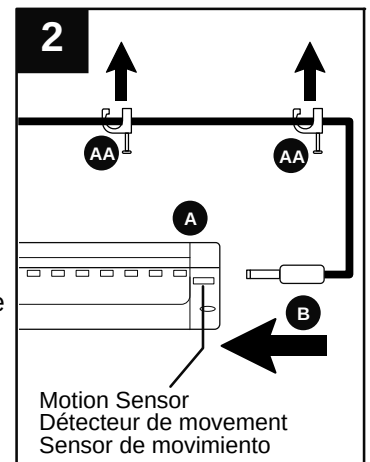
Au besoin, utilisez des pinces pour fil électrique (AA) pour fixer les fils électriques en place.

⚠ AVERTISSEMENT : Soyez très prudent lorsque vous clouez des pinces pour fil électrique (AA); veillez à ne pas percer les fils électriques avec les clous des pinces pour fil électrique (AA).

Enchufe el extremo del adaptador de suministro CC (B) en el mismo extremo del ensamble (A) que tiene el movimiento del sensor.

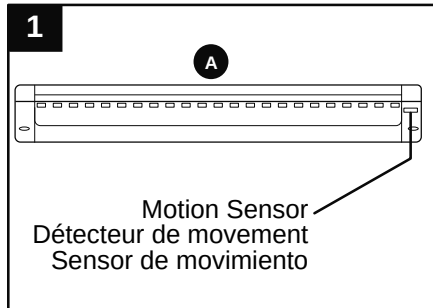
Utilice las abrazaderas con cable eléctrico (AA) según sea necesario para mantener los cables eléctricos en su lugar.

⚠ ADVERTENCIA: Sea muy cuidadoso al martillar las abrazaderas con cables eléctricos (AA) de modo que no haga agujeros en los cables eléctricos con un clavo que sea parte de cada una de las abrazaderas con cables eléctricos (AA).



OPERATING INSTRUCTIONS/MODE D'EMPLOI/INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

1. The fixture (A) has a motion sensor to turn light ON/OFF and to control the brightness level. The motion sensor is located at one end on the underside of the fixture (A).



Notes on Motion

Sensor:

- Detects motion up to 2.25 in. (5.72 cm) underneath the motion sensor.
- Wave hand under motion sensor once to turn light ON; wave hand under motion sensor again to turn light OFF.
- Hold hand under motion sensor to adjust brightness up or down. Leave hand under motion sensor until the desired brightness level is achieved.

Le luminaire (A) est muni d'un détecteur de mouvement qui permet de l'allumer, de l'éteindre et d'en contrôler l'intensité. Le détecteur de mouvement est situé à l'une des extrémités du luminaire (A), sous ce dernier.

Remarques sur le détecteur de mouvement :

- Détecte les mouvements jusqu'à une distance de 5,72 cm (2,25 po) sous le détecteur de mouvement.
- Agitez la main sous le détecteur de mouvement une fois pour allumer le luminaire; agitez la main sous le détecteur de mouvement de nouveau pour éteindre le luminaire.
- Placez votre main sous le détecteur de mouvement pour augmenter ou réduire l'intensité. Laissez votre main sous le détecteur de mouvement jusqu'à ce que l'intensité ait atteint le niveau désiré.

El ensamble (A) tiene un sensor de movimiento para encender o apagar la luz y para controlar el nivel de brillo. El sensor de movimiento está ubicado a un extremo de la parte inferior del ensamble (A).

Notas sobre el sensor de movimiento:

- Detecta el movimiento hasta 5,72 cm (2,25 pulg.) por debajo del sensor de movimiento.
- Mueva la mano bajo el sensor de movimiento una vez para que la luz se encienda, mueva la mano bajo el sensor de movimiento de nuevo para apagarla.
- Mantenga la mano bajo el sensor de movimiento para regular la intensidad del brillo. Deje la mano bajo el sensor de movimiento hasta alcanzar el nivel de brillo deseado.